

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
Band:	19 (1948)
Heft:	9
Register:	Handelsregister

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

3131/SG Zuverlässige, freue Bürolistin oder Sekretärin wird für selbständige Arbeit gewünscht. — Eintritt nach Uebereinkunft. Lohn sehr gut.
 3132/SG Gesucht in Anstalt zwei Wärterinnen oder Gehilfinnen auf 1. Oktober oder später. Lohn 170 bis 200 Fr.
 5060/Ba Gesucht auf 1. Oktober oder früher in Heim für Schwachbegabte zwei Gehilfinnen, ref. Konfession, bei einem Anfangsgehalt von 160 bis 170 Fr. Geregelte Ferien und Freizeit.
 5061/Ba In gut eingerichtetes Erziehungsheim wird Tochter mit Nährkenntnissen gesucht. Guter Charakter erforderlich, gewohnt im Umgang mit Kindern. Geregelte Freizeit und guter Lohn. Offerten an Erziehungsanstalt Sommerau bei Diepflingen (Baselld.).
 5062/Ba Gesucht zu möglichst baldigem Eintritt tüchtige Gehilfin in Kinderheim im Berner Oberland zur Betreuung vorschulpflichtiger Kinder. Lohn nach Uebereinkunft.

Ausländer-Stellenvermittlung

Hilfsschullehrer, deutscher Nationalität, 33jährig, mit guten Zeugnissen sucht Anstellung als Lehrer, Erzieher oder Pfleger. Anfragen an:
 H. Bolli, Pestalozziheim, Pfäffikon-Zch., Tel. 97 53 55.

Für Feld und Garten

Finden Sie nicht?

Dass es einfacher und billiger ist, eine Balle trockenen Torf zu kaufen, diesen zu nässen und durch eine kurze Kompostierung in ein mildes Humusmaterial zu verwandeln, als Humus im Sack zu kaufen?

Wenn wir einen sehr gehaltreichen Torfkompost herstellen wollen, der nebst hohem Humusgehalt auch noch gleich viel Phosphorsäure, Stickstoff und Kali wie ein guter Stallmist enthält, dann verwenden wir pro Balle Torf ca. 5 kg Composto Lonza, 4—6 kg Kali-salz und 5—6 kg Thomasmehl. Zuerst zerkleinert man den Torf, breitet ihn auf einer Fläche von 2×2 m aus, nässt ihn bis er sich mit Wasser vollgesogen hat und fügt die 3 vorher miteinander gemischten Dünger durch Umschaufeln bei. Das dunkle, nasse Gemisch wird dann zu einem mietenförmigen Haufen von ca. 1,20 m Breite und 60—80 cm Höhe geschaufelt, ange- drückt und fausthoch mit Erde bedeckt. Nach 4 Wochen wird der Haufen in der Längsrichtung einmal umgearbeitet.

Nach weiteren 3—4 Wochen kann dieser Torfkompost als eine gleichmässig dunkle, fast schwarze, gut riechende Humusmasse verwendet werden. Man streut ihn über die umgegraben Beete und hackt ihn leicht ein.

Handelsregister

Verein der bernischen Heilstätte für Tuberkulose in Bern (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1948, Seite 1111). In der Hauptversammlung vom 12. Juni 1948 hat der Verein seine Statuten revidiert. Der Name lautet nun: **Bern. Heilstätte für Tuberkulose in Heiligenschwendi und Kindersanatorium Solsana in Saanen**. Kollektiv- zeichnungsberechtigt mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten ist künftig neben dem Sekretär auch der Kassier Nino Gullotti, von Bremgarten bei Bern,



GEWÜRZE und Suppenkräuter

stets in frischer und erstklassiger Qualität!

	ganz	pulv.
Anis (doppelt gereinigt)	Fr. 5.40	5.60
Curry-Pulver, echt indisch		11.—
Kümmel, holländisch Ia	Fr. 3.30	3.80
Zimt, soeben aus Ceylon eingetroffen	Fr. 5.30	
Feinstes Birnbrotgewürz		Fr. 5.50
Suppengewürz, eine ganz hervorragende Spezialmischung		Fr. 9.40
usw. usw.		

Verlangen Sie unsere Preisliste!

Dörrgemüse, Küchenkräuter, Gewürze etc.
beziehen Sie vorteilhaft bei der

BIOREX A.-G.

Telephon (074) 72766



Für **Tee**
Kaffee
Konserven
Oele, Fette
Trockenfrüchte



HANS GIGER & CO. BERN

Lebensmittel-Grossimport
 Gutenbergstr. 3 Tel. (031) 22735

Bei Nervosität unterscheide man klar: gegen nervöse Herz- und Nerven-Beschwerden die heilkräftigen grünen Helvesan-5 Kräuter-Tabletten zu Fr. 3.25. Als Nerven-Nahrung für Aufbau und Stärkung Neo-Fortis zu Fr. 5.— Wenn nötig kombiniere man die Mittel zu einer Kur und vergesse nicht, dass man mit dem neuen Helvesan-Kräuter-Schaumbad zu Fr. 3.75 seine Nerven regelmässig, unauffällig und bequem zu Hause beruhigen kann.

Als Vorbeugungsmittel gegen Kropf, auf der Kräuterbasis, probiere man die neuen, grünen Helvesan-12 zu Fr. 3.25 vom Apotheker.

5 Helvesan-Kräuter-Schaumbäder:

Zur Kräftigung und Erforschung	Fr. 3.75
Gegen Rheuma und Nervenentzündungen	Fr. 3.75
Gegen Hautausschläge und Hautjucken (Nesselfieber)	Fr. 3.75, Kur Fr. 14.75
Zur Nervenberuhigung und Schlaflosigkeit	Fr. 3.75, Kur Fr. 14.75
Für Frauen	Fr. 3.75

Wer es auf der Leber hat, nimmt für die Galle grüne Helvesan-11 Kräuter-Tabletten zu Fr. 3.25 und geht in schweren Fällen zum Arzt.

Für den nervösen Magen werden hier mit Erfolg die grünen Helvesan-4 Kräuter-Tabletten zu Fr. 3.25 empfohlen. Als flüssige Arznei für den nervösen Magen Kräuter-Hausgeist zu Fr. 3.75 oder beide Mittel abwechselungsweise.

Gegen Bronchial-Katarrh kennt Ihr Apotheker das gute Hausmittel **Remulgo-2** (Fr. 3.50, 5.50). Dieses Mittel hilft.

Blasen-Nieren-Reinigung: täglich dreimal 5 grüne Helvesan-10 Kräuter-Tabletten (Fr. 3.25), eingenommen wenn möglich mit einer Tasse frischem Helvesan-Kräuter-Tee zu Fr. 2.25 oder Blasen-Nieren-Tee.

Die Heilkur gegen Ekzeme mit den grünen Helvesan-9 Kräuter-Tabletten zu Fr. 3.25 wird mit Ausdauer und Erfolg genau nach der erweiterten Gebrauchsanweisung durchgeführt (auf Wunsch kostenlos durch Lindenhof-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1). Wir haben auch ein neues Kräuter-Schaumbad gegen Hautausschläge und Hautjucken hergestellt, nämlich Helvesan-Kräuter-Schaumbad gegen Hautausschläge und Hautjucken. Fr. 3.75, Fr. 14.75.

Grün sind die echten Kräutertabletten **Helvesan Nr. 1 bis 12**. Jede Kur Fr. 3.50.

Gegen Verstopfung, Darmtrügheit	Helvesan-1
Gegen Rheuma, Gicht	Helvesan-2
Gegen Korpulenz zur Entfettung	Helvesan-3
Gegen nervöse Magenbeschwerden	Helvesan-4
Gegen nervöse Herz- u. Nervenbeschwerden	Helvesan-5
Gegen hohen Blutdruck, Arterienverkalkung	Helvesan-6
Gegen Menstruationsbeschwerden	Helvesan-7
Gegen Wechseljahrsbeschwerden	Helvesan-8
Gegen Ekzeme	Helvesan-9
Gegen Blasen- und Nierenleiden	Helvesan-10
Gegen Leber- und Gallenleiden	Helvesan-11
Vorbeugungsmittel gegen Kropf	Helvesan-12

Hämorrhoiden-Heilung: 1. Regelmässiger Stuhlgang (Helvesan-1, Fr. 3.25). 2. Gute Blutzirkulation (Zirkulan, Fr. 4.75). 3. Oertliche Heilung (Salbona, Fr. 3.75).

Sie können leichte Sexual-Schwäche heute vielleicht noch mit einer halben Fortus-Kur beheben; in hartnäckigen Fällen mit Ueberarbeitung wähle man jedoch von Anfang an die ganze Fortus-Kur. Für Männer: ganze Kur Fr. 25.—, halbe Kur Fr. 10.— Proben Fr. 5.—, 2.—. Für Frauen: ganze Kur Fr. 28.50, halbe Kur Fr. 11.50, Proben Fr. 5.75, 2.25. — Gut zur Kräftigung und Erforschung sind die Helvesan-Kräuter-Schaumbäder zu Fr. 3.75 und 14.75.

Bei Ihrem Apotheker bekommen Sie die Ihnen passenden Heilmittel. Wenn ausgegangen können Sie des raschen Postversandes wegen auch an das Haupt-Depot für die Schweiz schreiben. (Adresse: Lindenhof-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1). Schreiben Sie, dass Sie «Fachblatt»-Leser sind.

in Bern. Neuer Vizepräsident ist Dr. Paul Lauener, von Lauterbrunnen, in Bern.

Oberaargauische Knabenerziehungsanstalt «Friedau»
St. Niklaus bei Koppigen, in St. Niklaus, Gemeinde Koppigen, Stiftung (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1932). Aus dem Stiftungsrat sind der Präsident Dr. Paul Wäber und der Vizepräsident Hans Nyffeler ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident des Stiftungsrates ist nun Arthur Schläfli, von und in Burgdorf, und Vizepräsident: Dr. Hans Wagner, von Walliswil-Wangen, in Koppigen. Sie und der Sekretär-Kassier Paul Dubach zeichnen kollektiv zu zweien.

St. Josefsheim Bremgarten/Aargau Schüler- und Pflegeheim für geistig behinderte und anormale Kinder in getrennten Abteilungen, in Bremgarten, Verein (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1945, Seite 222). Pfarrer Bruno Buchmann (Präsident), ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt Arnold Keller, von und in Bremgarten. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv.

Fonds de l'Oeuvre catholique des Sœurs gardemalades de la Ville de Delémont, à Delémont (FOSC. du 7 avril 1932, No. 80, page 823). La présidente de la fondation, Emma Wilhelm, née Schmid, étant décédée sa signature est radiée. Céline Carmellino-Chapuis, de Bonfol, à Délémont, est nommée présidente. La fondation est engagée par la signature collective de la présidente. et de la secrétaire.

Foyer Ste Elisabeth, société anonyme, à Fribourg (FOSC. du 7 avril 1941, No. 82, page 679). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 juillet 1948, la société a revisé ses statuts pour les adapter au droit nouveau. Le capital social de 20 000 fr., entièrement libéré, est élevé à 50 000 fr. par l'émission de 30 nouvelles actions de 1000 fr. chacune. Le capital social est donc de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les communications et publications de la société autres que les convocations aux assemblées générales ont lieu dans la «Feuille officielle du canton de Fribourg», les publications exigées par la loi dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Bettfedern *reinigung*
REINIGUNG
nur mit **HOLLE** *automatik*

Ein Wunder der Technik für Bettfedern REINIGUNG das alles bisherige weit hinter sich lässt

jeweilen vom September bis März an Anstalten und Heime günstige Spezialrabatte. Abholen und Überbringen gratis.

A. HEGI, Herzogenbuchsee
Bettfedern-Reinigungs-Anstalt
Telephon (063) 5 10 96